

HC 60

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



User guide & installation instructions

UK / DE / DK / FI / NO / SE

Heatcom
Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS

UK	– User guide & installation instructions.....	5
DE	– Benutzerhandbuch & Installationsanleitung.....	21
DK	– Bruger & installationsvejledning.....	37
FI	– Käyttöopas ja asennusohjeet.....	53
NO	– Brukerveiledning og installasjonsinstruksjoner.....	69
SE	– Användarhandbok och monteringsanvisning.....	85

INTRODUCTION

HC60 contains the necessary functions to fulfil the demands set out in Ecodesign Lot20.

The thermostat is programmable, has adaptive heating and open window function. The control of the floor heating is then easily adapted to fit the needs in different rooms.

A temperature limiting function is included, ideal for use together with wooden or engineered floor boards. The temperature is measured through floor sensor, room sensor or the 2 in combination.

DISPLAY & BUTTONS



BUTTON	SHORT PRESS	LONG PRESS
1	Switches thermostat On/Off	
2	Switches between "Manual/Auto" mode In settings, "Acknowledge"	When "On", enters user settings When "Off", enters advanced settings
3	Temperature or setting "down"	Hold both to activate /de-activate "Screen lock"
4	Temperature or setting "up"	Button 4 long press when "off" will enter factory settings




DISPLAY	DESCRIPTION
1	Shows time of day
2	Current temperature
3	Shows day of the week
4	Current operation mode
5	When in "Auto", shows active "Event" as number and as icon
6	"Screen lock" active
7	"Heating" active


USER SETTINGS

SET TIME AND DAY OF WEEK

When thermostat is switched on long-press 

Navigate with to ▼▲
choose **"01 Weekly"**

Confirm with 

Change setting with ▼▲
Confirm and go to next 



EDIT EVENTS



WAKE UP		LEAVE HOME		BACK HOME		LEAVE HOME		BACK HOME		SLEEP	
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C	13:30	15°C	17:00	15°C	22:00	15°C

Navigate with ▼▲
to choose “02 Auto”


Confirm with ■■


Change setting with ▼▲
Confirm and go to next ■■■■



SET HOLIDAY MODE

Navigate with ▼▲ to
choose “03 Holiday”

Confirm with 

Set days **away** with ▼▲
Confirm and go to next 

Set **temperature** with ▼▲
Confirm 





SCREEN LOCK

Toggle Screen lock with ▼▲



ADVANCED SETTINGS


When thermostat is switched off long-press 

Change setting with ▼▲
Confirm and go to next 

After 5 seconds with no activity, the settings will be closed.



NO.	DESCRIPTION	FUNCTION	DE-FAULT
A1	Calibrate temperature	+/- 9°C, the calibrated temperature is displayed	-1
A2	Hysteresis, heating	0,5 to 5°C	1°C
A3	Screen lock function	0 ~ Power button can be operated 1 ~ All buttons lock	0
A4	Power failure state	0 ~ Same power state, before interrupt 1 ~ Power off 2 ~ Power on	0
A5	Backlight time	5 to 30 seconds	10
A6	Week type	0 ~ 5 weekdays + 2 weekend 1 ~ 6 weekdays + 1 weekend 2 ~ 7 days the same	0
A7	Min. allowed temperature	1 to 10°C	5°C
A8	Max. allowed temperature	20 to 70°C	35°C
A9	Frost protection temperature	1 to 10°C	5°C

NO.	DESCRIPTION	FUNCTION	DE-FAULT
AA	Floor sensor limit	20 to 70°C (if -- the function is de-activated)	45°C
AB	Hysteresis, floor limit	1 to 9°C	2°C
AC	Open window, trigger	10 to 20°C (if -- the function is de-activated)	--
AD	Open window, time	10 to 20 minutes	10
AE	Restore defaults	Long press  to restore	
AF	Adaptive heating	On ~ intelligent heating	On

FACTORY SETTINGS

NO.	DESCRIPTION	FUNCTION	DE-FAULT
BN	Sensor type	N1 ~ Room sensor (no floor limit) N2 ~ Floor sensor (no floor limit) N3 ~ Combined sensor (floor limit active)	N1
BC	Descaling function	0 ~ Disabled (do not change) 1 ~ Enabled	0
BO	Product information	Only information	

ERRORS

In case of failure on one of the sensors E1 or E2 will displayed and the heating will be de-activated.

E1 is room sensor failure and E2 is floor sensor failure.

SPECIFICATIONS

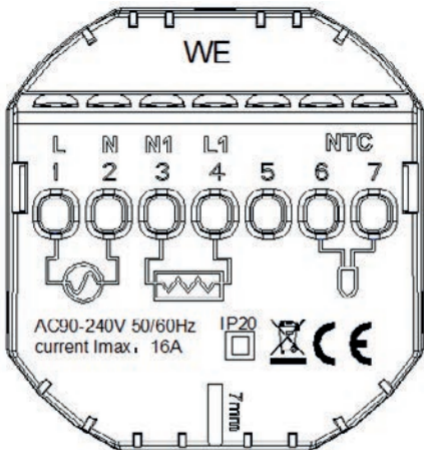
Supply voltage	90-240 V / 50-60 Hz
Max. load	3600 W
IP class	IP20
Temperature range	+5° C ... +40° C
Sensor settings	Floor / Room / Room with floor sensor as temperature limiter
Display type	1,6" LCD backlit
Floor sensor type	10 K Ω @25°C, length 3m
Colour	White, RAL 9003
Dimensions	82 x 82 x 53 mm
Standards	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

CONNECTIONS

All connections to the thermostat must be according to national regulations and installed by authorized electricians.

Power supply to the thermostat must be supplied through 30mA RCD and overload protected through max. 16A fuses.

TERMINAL NO.	DESCRIPTION
1	[L] Power supply
2	[N] Power supply
3	[N1] Load
4	[L1] Load
5	No function
6	10 k Ω floor sensor
7	





To install the thermostat and gain access to the 2 mounting screws the front fascia has to be removed.

1. Insert flat nose screwdriver into the middle slot in the bottom and gently press while pulling gently on the front fascia
2. It is not necessary to disconnect the cable between the 2 parts, but in case needed – unplug it on the front fascia. To insert the cable again, be aware to insert it correctly with the right orientation

PRECAUTIONS

- Do not install thermostat in direct sunlight
- Do not install on severely cold outer walls
- If the thermostat is not in the same room as the heating, only floor sensor can be used
- Install floor sensor min 0,5m from the wall (cable can be extended with up to 7m, min. 2x0,5mm² cable)
- Do not cover the thermostat, this will cause overheating

EINLEITUNG

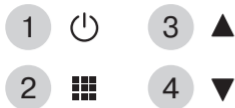
HC60 enthält die notwendigen Funktionen, um die Anforderungen von Ecodesign Lot20 zu erfüllen.

Der Thermostat ist programmierbar, verfügt über eine adaptive Heizung und eine Funktion zum Öffnen der Fenster. Die Steuerung der Fußbodenheizung lässt sich dann leicht an die Bedürfnisse in verschiedenen Räumen anpassen.

Eine Temperaturbegrenzungsfunktion ist inbegriffen, ideal für die Verwendung zusammen mit Holz- oder Parkettböden.

Die Temperatur wird über den Bodensensor, den Raum-sensor oder eine Kombination aus beiden gemessen.

DISPLAY & SCHALTFLÄCHEN




SCHALT-FLÄCHE	KURZES DRÜCKEN	LANGES DRÜCKEN
1	Schaltet Thermostat ein/aus	
2	Wechselt zwischen „Manuell/Auto“-Modus In den Einstellungen, „Bestätigen“	Wenn „Ein“, werden die Benutzereinstellungen aufgerufen Wenn „Aus“, werden die erweiterten Einstellungen aufgerufen
3	Temperatur oder Einstellung „abwärts“	Halten Sie beide gedrückt, um „Bildschirmsperre“ zu aktivieren/deaktivieren. Langes Drücken von Taste 4, wenn „aus“, führt zu den Werkseinstellungen
4	Temperatur oder Einstellung „aufwärts“	



DISPLAY	BESCHREIBUNG
1	Zeigt die Tageszeit an
2	Aktuelle Temperatur
3	Zeigt den Wochentag an
4	Aktueller Betriebsmodus
5	Im Modus „Auto“ wird das aktive „Ereignis“ als Nummer und als Symbol angezeigt.
6	„Bildschirmsperre“ aktiv
7	„Heizung“ aktiv


BENUTZEREINSTELLUNGEN

UHRZEIT UND WOCHENTAG EINSTELLEN

Wenn der Thermostat eingeschaltet ist, drücken Sie lang 

Navigieren Sie mit ▼▲ um „01 Wöchentlich“ auszuwählen

Bestätigen Sie mit 

Ändern Sie die Einstellung mit ▼▲
Bestätigen Sie und gehen Sie zum nächsten 



EREIGNISSE BEARBEITEN



AUFWA- CHEN		HAUS VERLAS- SEN		ZURÜCK NACH HAUSE		HAUS VERLAS- SEN		ZURÜCK NACH HAUSE		SCHLA- FEN	
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C	13:30	15°C	17:00	15°C	22:00	15°C

Navigieren Sie mit ▼▲ um
„02 Auto“ auszuwählen

Bestätigen Sie mit ■■■

Einstellung ändern mit ▼▲
Bestätigen und weiter zum
nächsten ■■■



URLAUSMODUS EINSTELLEN

Navigieren Sie mit ▼▲ um
„03 Urlaub“ auszuwählen

Bestätigen Sie mit ■■■■

Setzen Sie Tage **abwesend**
mit ▼▲

Bestätigen und weiter zum
nächsten ■■■■

Stellen Sie die **temperatur**
ein mit ▼▲

Bestätigen ■■■■



BILDSCHIRMSPERRE

Schalten Sie die **Bildschirm-
sperre** um mit ▼▲



ERWEITERTE EINSTELLUNGEN


Wenn der Thermostat
ausgeschaltet ist, drücken
Sie lang ■■■

Einstellung ändern mit ▼▲
Bestätigen und weiter zum
nächsten ■■■



Nach 5 Sekunden ohne Aktivität
werden die Einstellungen geschlossen.

NR.	BESCHREIBUNG	FUNKTION	STANDARD-WERT
A1	Temperatur kalibrieren	+/- 9 °C, die kalibrierte Temperatur wird angezeigt	-1
A2	Hysterese, Heizung	0,5 bis 5 °C	1°C
A3	Bildschirmsperrfunktion	0 ~ Ein-/Aus-Taste bedienbar 1 ~ Alle Tasten sperren	0
A4	Stromausfallzustand	0 ~ Gleicher Leistungs- zustand, vor Unterbrechung 1 ~ Ausschalten 2 ~ Einschalten	0
A5	Hintergrundbeleuch- tungszeit	5 bis 30 Sekunden	10
A6	Wochentyp	0 ~ 5 Wochentage + 2 Wochenende 1 ~ 6 Wochentage + 1 Wochenende 2 ~ 7 Tage gleich	0
A7	Min. zulässige Tem- peratur	1 bis 10 °C	5°C
A8	Max. zulässige Tem- peratur	20 bis 70 °C	35°C
A9	Frostschutztemperatur	1 bis 10 °C	5°C

NR.	BESCHREIBUNG	FUNKTION	STANDARDWERT
AA	Grenzwert Bodensensor	20 bis 70 °C (wenn - - die Funktion deaktiviert ist)	45°C
AB	Hysterese, Untergrenze	1 bis 9 °C	2°C
AC	Fenster öffnen, auslösen	10 bis 20 °C (wenn - - die Funktion deaktiviert ist)	--
AD	Fenster öffnen, Zeit	10 bis 20 Minuten	10
AE	Standardwerte wiederherstellen	Langes Drücken  zur Wiederherstellung	
AF	Adaptive Heizung	Ein ~ intelligente Heizung	ein

WERKSEINSTELLUNGEN

NR.	BESCHREIBUNG	FUNKTION	STANDARD-WERT
BN	Sensortyp	N1 ~ Raumsensor (keine Bodenbegrenzung) N2 ~ Bodensensor (keine Bodenbegrenzung) N3 ~ Kombiniertes Sensor (Bodenbegrenzung aktiv)	N1
BC	Entkalkungsfunktion	0 ~ Deaktiviert (nicht ändern) 1 ~ Aktiviert	0
BO	Produktinformation	Nur Informationen	

FEHLER

Im Fehlerfall wird einer der Sensoren E1 oder E2 angezeigt und die Heizung wird deaktiviert.

E1 ist ein Raumsensorfehler und E2 ist ein Bodensensorfehler.

LASTENHEFT

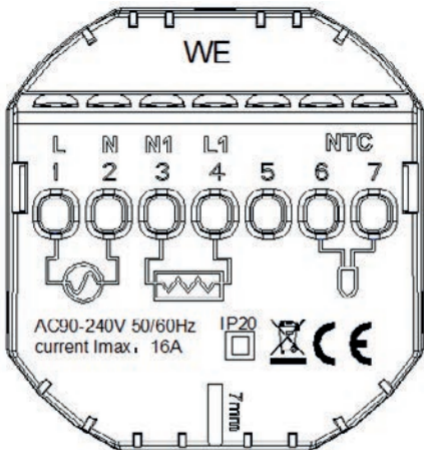
Versorgungsspannung	90-240 V / 50-60 Hz
Max. Belastung	3600 W
IP-Klasse	IP20
Temperaturbereich	+5° C ... +40° C
Sensoreinstellungen	Boden / Raum / Raum mit Bodenfühler als Temperaturbegrenzer
Anzeigentyp	1,6" LCD hintergrundbeleuchtet
Typ des Bodensensors	10 K Ω bei 25 °C, Länge 3 m
Farbe	Weiß, RAL 9003
Maße	82 x 82 x 53 mm
Normen	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

ANSCHLÜSSE

Alle Anschlüsse des Thermostats müssen den nationalen Vorschriften entsprechen und von autorisierten Elektrikern installiert werden.

Die Stromversorgung des Thermostats muss über 30 mA RCD erfolgen und die Überlast muss durch max. 16 A Sicherungen geschützt sein.

KLEMMEN-NR.	BESCHREIBUNG
1	[L] Stromversorgung
2	[N] Spannungsversorgung
3	[N1] Last
4	[L1] Last
5	Keine Funktion
6	10 k Ω Bodensensor
7	





Um den Thermostat zu installieren und Zugang zu den 2 Befestigungsschrauben zu erhalten, muss die Frontblende entfernt werden.

1. Führen Sie einen Schlitzschraubendreher in den mittleren Schlitz im Boden ein und drücken Sie vorsichtig, während Sie leicht an der Frontblende ziehen
2. Es ist nicht notwendig, das Kabel zwischen den 2 Teilen zu trennen, aber falls nötig - ziehen Sie es an

der Frontblende ab. Achten Sie beim erneuten Einstecken des Kabels darauf, dass es korrekt und in der richtigen Ausrichtung eingesteckt wird må du passe på at den vendes riktig vei

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Thermostat nicht in direktem Sonnenlicht installieren
- Nicht an stark kalten Außenwänden installieren
- Wenn sich der Thermostat nicht im selben Raum wie die Heizung befindet, kann nur der Bodensensor verwendet werden.
- Installieren Sie den Bodensensor mindestens 0,5 m von der Wand entfernt (das Kabel kann auf bis zu 7 m verlängert werden, min. 2x0,5 mm² Kabel)
- Decken Sie den Thermostat nicht ab, da dies zu einer Überhitzung führt.

INTRODUKTION

HC60 indeholder de nødvendige funktioner for at opfylde de energioptimerede krav, som fordres i henhold til Ecodesign Lot 20.

Termostaten er programmerbar, har adaptiv regulering og har åben vindue funktion. Gulvvarmens drift kan derfor nemt behovstilpasses rummets brugsmønster.

Desuden indeholder termostaten en temperaturbegrenser, som er idéel til træ-, laminat og parketgulve. Styling af gulvvarmen via gulvføler, rumføler eller i kombination.

DISPLAY & KNAPPER



KNAP	KORT TRYK	LANGT TRYK
1	Skifter mellem On/Off	
2	Skifter mellem "Manual/ Auto" mode I Indstillinger, "Bekræft"	Når "On", tilgår brugerindstillinger Når "Off", tilgår avancerede indstillinger
3	Temperatur eller indstilling "ned"	Hold begge aktiver /de-aktiver "Skærmlås"
4	Temperatur eller indstilling "op"	Knap 4 når "off" tilgår fabriksindstillinger



DISPLAY	BESKRIVELSE
1	Viser klokkeslæt
2	Nuværende temperatur
3	Viser ugedag
4	Nuværende "Mode"
5	Når "Auto", viser den aktive "Hændelse" som både nummer og ikon
6	"Skærmlås" aktiv
7	"Varme" aktiveret


BRUGERINDSTILLINGER

INDSTIL KLOKKESLÆT OG UGEDAG

Når termostat er tændt,
langt tryk 

Naviger med ▼▲ for
at vælge "01 Weekly"

Bekræft med 

Skift indstilling med ▼▲
Bekræft og gå til næste 




REDIGER HÆNDELSE



VÅGNE		UDE		HJEMME		UDE		HJEMME		SOVE	
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C	13:30	15°C	17:00	15°C	22:00	15°C

Naviger ned ▼▲ for
at vælge **“02 Auto”**

Bekræft med 

Skift indstilling med ▼▲
Bekræft og gå til næste 



INDSTIL FERIE FUNKTION

Naviger med ▼▲ for
at vælge "03 Holiday"

Bekræft med 

Angiv **feriedage** ▼▲

Bekræft og gå til næste 

Angiv **temperatur** ▼▲

Bekræft 




SKÆRMLÅS

Skift skærmlås tilstand
med ▼▲



AVANCEREDE INDSTILLINGER


Når termostaten er slået
fra, langt tryk 

Skift indstilling med ▼▲
Bekræft og gå til næste 

Efter 5 sekunder uden aktivitet,
vil menuen blive afsluttet.



NR.	BESKRIVELSE	FUNKTION	STANDARD
A1	Kalibrer temperatur	+/- 9°C, den kalibrerede temperature er vist	-1
A2	Hysterese, varme	0,5 til 5°C	1°C
A3	Skærmlås funktion	0 ~ Tænd/sluk knap kan bruges 1 ~ Alle knapper er låst	0
A4	Strømafbrydelse status	0 ~ Samme status som før strømafbrydelse 1 ~ Afbrudt 2 ~ Slået til	0
A5	Baggrundsbelysning	5 til 30 sekunder	10
A6	Uge type	0 ~ 5 ugedage + 2 weekend 1 ~ 6 ugedage + 1 weekend 2 ~ 7 ens dage	0
A7	Min. tilladte temperatur	1 til 10°C	5°C
A8	Max. tilladte temperatur	20 til 70°C	35°C
A9	Frostbeskyttelse temperatur	1 til 10°C	5°C

NR.	BESKRIVELSE	FUNKTION	STANDARD
AA	Gulvføler grænse	20 til 70°C (hvis - - er funktionen de-aktiveret)	45°C
AB	Hysterese, gulvføler	1 til 9°C	2°C
AC	Åbent vindue, aktivering	10 til 20°C (hvis - - er funktionen de-aktiveret)	--
AD	Åbent vindue, tid	10 til 20 minutter	10
AE	Nulstil til standard	Langt tryk  for at nulstille	
AF	Adaptiv funktion	On ~ intelligent opvarmning	til

FABRIKSINDSTILLINGER

NR.	BESKRIVELSE	FUNKTION	STANDARD
BN	Føler type	N1 ~ Rumføler (ingen grænse på gulv) N2 ~ Gulvføler (ingen grænse på gulv) N3 ~ Kombineret føler (grænse gulv, aktiv)	N1
BC	Afkalkning	0 ~ De-aktiveret (ændr ikke dette) 1 ~ Aktiveret	0
BO	Produkt information	Kun information	

FEJL

I tilfælde af fejl på en af følerne, vil E1 eller E2 blive vist på skærmen og varmen vil blive koblet fra.

E1 er fejl på rumføler og E2 er fejl på gulvføler.

SPECIFIKATIONER

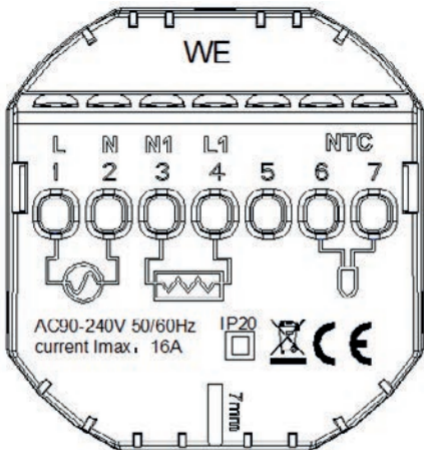
Forsyningsspænding	90-240 V / 50-60 Hz
Maks belastning	3600 W
IP klasse	IP20
Temperatur område	+5° C ... +40° C
Føler kombination	Gulv / Rum / Rum med gulvføler som temperaturbegrænser
Skærm	1,6" LCD baggrundsbelyst
Gulvføler	10 KΩ @25°C, længde 3m
Farve	Hvis, RAL 9003
Dimensioner	82 x 82 x 53 mm
Standarder	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

TILSLUTNINGER

Alle tilslutninger til termostaten skal udføres i henhold til nationale retningslinjer af en autoriseret elektriker.

Termostaten skal forsynes igennem et 30mA fejlstrømsrelæ og være beskyttet mod overbelastning af max. 16A sikringer.

TERMINAL NR.	BESKRIVELSE
1	[L] Strømforsyning
2	[N] Strømforsyning
3	[N1] Belastning
4	[L1] Belastning
5	Ingen funktion
6	10 k Ω gulvføler
7	





For at montere termostaten og få adgang til de 2 monteringskrue, skal frontpanelet afmonteres.

1. Indsæt en lige kerv skruetrækker I den midterste åbning I bunden, tryk forsigtigt mens der trækkes forsigtigt ud i frontpanelet.
2. Det er ikke nødvendigt at frakoble kablet mellem de 2 dele. I det tilfælde det er nødvendigt, frakobles kabel på frontpanelet. Når kablet monteres igen, vær sikker på at stikket vender korrekt.

FORHOLDSREGLER

- Termostaten må ikke installeres i direkte sollys
- Termostaten må ikke installeres på meget kolde ydervægge
- Hvis termostaten ikke er installeret i samme rum som der opvarmes, er det kun muligt at anvende gulvføleren
- Installer gulvføleren min 0,5m fra væggen (kablet kan forlænges med op til 7m, min. 2x0,5mm² kabel)
- Termostaten må ikke overdækkes, dette vil forårsage overophedning

JOHDANTO

HC60 sisältää tarvittavat toiminnot ekosuunnittelun asetuksessa 20 esitettyjen vaatimusten täyttämiseksi. Termostaatti on ohjelmoitava, siinä on mukautuva lämmitys ja avoimen ikkunan toiminto. Lattialämmityksen ohjaus on siten helposti sovitettavissa eri huoneiden tarpeisiin.

Mukana on lämmönrajoitustoiminto, joka sopii käytettäväksi yhdessä puisten tai teknisten lattialautojen kanssa.

Lämpötila mitataan lattia-anturin, huoneanturin tai näiden yhdistelmän avulla.

NÄYTTÖ JA PAINIKKEET



PAINIKE	LYHYT PAINALLUS	PITKÄ PAINALLUS
1	Kytkee termostaatin päälle/pois	
2	Vaihtaa manuaalisen ja automaattisen tilan välillä Käytetään asetuksissa kuittaukseen	Virran ollessa päällä avaa käyttäjäasetukset Virran ollessa pois avaa lisäasetukset
3	Lämpötila tai asetus alaspäin	Näytön lukitus päälle tai pois pitämällä molempia painettuna Kun pois pääl, painikkeen 4 pitkä painallus avaa tehdasa- setukset
4	Lämpötila tai asetus ylöspäin	



NÄYTTÖ	KUVAUS
1	Kellonaika
2	Nykyinen lämpötila
3	Viikonpäivä
4	Nykyinen toimintatila
5	Autom. tilassa aktiivinen tapahtuma näkyy numerona ja kuvakkeena
6	Näytön lukitus aktiivinen
7	Lämmitys aktiivinen

KÄYTTÄJÄASETUKSET

ASETA KELLONAIKA JA VIIKONPÄIVÄ

Kun termostaatti on kytketty päälle,
paina painiketta  pitkään

Valitse painikkeiden ▼ ja ▲
avulla **01 Weekly** (01 Viikoittainen)

Vahvasta painikkeella 

Vaihda asetusta
painikkeilla ▼ ja ▲,
vahvista ja siirry seuraavaan
painikkeella 



MUOKKAA TAPAHTUMIA



HERÄTYS		POIS KOTOA		TAKAISIN KOTIIN		POIS KOTOA		TAKAISIN KOTIIN		UNI	
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C	13:30	15°C	17:00	15°C	22:00	15°C

Valitse painikkeiden ▼ ja ▲ avulla **02 Auto** (02 Autom.)

Vahvasta painikkeella 

Vaihda asetusta painikkeilla ▼ ja ▲, vahvista ja siirry seuraavaan painikkeella 




ASETA LOMATILA

Valitse painikkeiden ▼ ja ▲ avulla **03 Holiday** (03 Loma)

Vahvista painikkeella 

Aseta **matkan kesto** vuorokausina painikkeiden ▼ ja ▲

Avulla ja siirry seuraavaan painikkeella 

Aseta **lämpötila** painikkeilla ▼ ja ▲, Vahvista painikkeella 



NÄYTÖN LUKITUS

Kytke **näytön lukitus** päälle tai pois painikkeiden

▼ ja ▲



LISÄASETUKSET

Kun termostaatti on sammutettu, paina painiketta  pitkään

Vaihda asetusta painikkeilla ▼ ja ▲, vahvista ja siirry seuraavaan painikkeella 

Jos asetuksia ei käytetä 5 sekuntiin, ne sulkeutuvat.



NRO	KUVAUS	TOIMINTO	OLETUS
A1	Lämpötilan kalibrointi	+/- 9 °C, kalibroitu lämpötila näytetään	-1
A2	Hystereesi, lämmitys	0,5–5 °C	1°C
A3	Näytön lukitustoiminto	0: Virtapainiketta voidaan käyttää 1: Kaikkien painikkeiden lukitus	0
A4	Virran tila keskeytyksen jälkeen	0: Sama virran tila kuin ennen keskeytystä 1: Virta pois päältä 2: Virta päällä	0
A5	Taustavalon aika	5–30 sekuntia	10
A6	Viikon tyyppi	0: 5 arkipäivää + 2 päivän viikonloppu 1: 6 arkipäivää + 1 päivän viikonloppu 2: sama 7 päivää	0
A7	Pienin sallittu lämpötila	1–10 °C	5°C
A8	Suurin sallittu lämpötila	20–70 °C	35°C
A9	Pakkassuojauslämpötila	1–10 °C	5°C

NRO	KUVAUS	TOIMINTO	OLETUS
AA	Lattia-anturin rajoitus	20–70 °C (jos - -, toiminto pois käytöstä)	45°C
AB	Hystereesi, lattiaraja	1–9 °C	2°C
AC	Avoin ikkuna, käynnistys	10–20 °C (jos - -, toiminto pois käytöstä)	--
AD	Avoin ikkuna, aika	10–20 minuuttia	10
AE	Oletusten palautus	Palauta painamalla painiketta  pitkään	
AF	Mukautuva lämmitys	Päällä: älykäs lämmitys	päällä

TEHDASASETUKSET

NRO	KUVAUS	TOIMINTO	OLETUS
BN	Anturin tyyppi	N1: Huoneanturi (ei lattia-rajaa) N2: Lattia-anturi (ei lattia-rajaa) N3: Yhdistelmäanturi (lattiaraaja käytössä)	N1
BC	Skaalauksen poistotoiminto	0: Pois käytöstä (älä vaihda) 1: Käytössä	0
BO	Tuotetiedot	Vain tiedot	

VIRHEET

Jos jossakin anturissa ilmenee vika, näkyviin tulee viesti E1 tai E2 ja lämmitys kytkeytyy pois.

E1 on huoneanturin vika ja E2 lattia-anturin vika.

TEKNISET TIEDOT

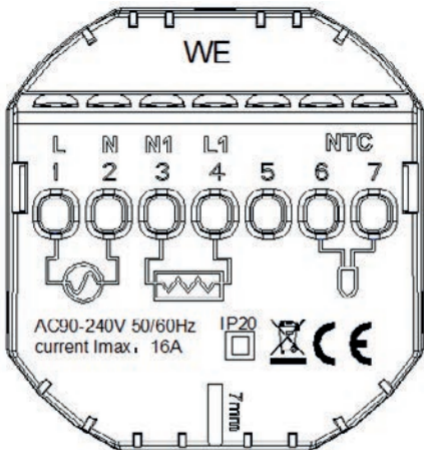
Syöttöjännite	90-240 V / 50-60 Hz
Suurin kuormitus	3600 W
IP-luokka	IP20
Lämpötila-alue	+5° C ... +40° C
Anturin asetukset	Lattia / huone / huone, jossa lattia-anturi lämmönrajoittimena
Näytön tyyppi	1,6 tuuman taustavalaistu LCD
Lattia-anturin tyyppi	10 K Ω lämpötilassa 25 °C, pituus 3 m
Väri	Valkoinen, RAL 9003
Mitat	82 x 82 x 53 mm
Standardit	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

LIITÄNNÄT

Kaikkien termostaatin liitäntöjen on oltava kansallisten määräysten mukaisia ja valtuutettujen sähköasentajien asentamia.

Termostaatin virta on syötettävä 30 mA:n RCD:n kautta ja suojattava ylikuormitukselta enintään 16 A:n sulakkeilla.

LIITÄNNÄN NRO	KUVAUS
1	[L] Virtalähde
2	[N] Virtalähde
3	[N1] Kuormitus
4	[L1] Kuormitus
5	Ei toimintoa
6	10 kΩ:n lattia-anturi
7	





Jotta voit asentaa termostaatin ja päästä kahden kiinnitysruuvin luo, etupaneeli on irrotettava.

1. Aseta litteäkärkinen ruuvitaltta alaosan keskimmäiseen aukkoon ja paina varovasti vetäen samalla varovasti etupaneelista.
2. Kahden osan välistä johtoa ei yleensä tarvitse irrottaa. Jos se on tarpeen, kytke se irti etupaneelista. Kun liität johdon uudelleen, tarkista oikea suuntaus.

VAROTOIMET

- Älä asenna termostaattia suoraan auringonvaloon.
- Älä asenna erittäin kylmiin ulkoseiniin.
- Jos termostaatti ei ole samassa huoneessa lämmityksen kanssa, voidaan käyttää vain lattia-anturia.
- Asenna lattia-anturi vähintään 0,5 metrin etäisyydelle seinästä (johto voidaan pidentää jopa 7 metriin, väh. 2 x 0,5 mm² johto)
- Älä peitä termostaattia, sillä se johtaa ylikuumentumiseen.

INTRODUKSJON

HC60 har de nødvendige funksjonene til å oppfylle kravene i Ecodesign Lot20.

Termostaten er programmerbar, har adaptiv oppvarming og åpent vindu-funksjon. Styringen av gulvvarmen kan da lett tilpasses behovene i ulike rom.

En temperaturbegrensende funksjon er inkludert, ideell for bruk til tregulv eller tilvirkede golvplater.

Temperaturen måles gjennom gulvsensor, romsensor eller begge i kombinasjon.

SKJERM OG KNAPPER




KNAPP	KORT TRYKK	LANGT TRYKK
1	Slår termostaten på/av	
2	Bytter mellom manuelt og automatisk modus I Innstillinger står den for Bekreft	Ved På angis brukerinnstillinger Ved Av angis avanserte innstillinger
3	Temperatur eller innstilling med pil ned	Hold begge inne for å aktivere/deaktivere skjermlåsen
4	Temperatur eller innstilling med pil opp	Langt trykk på knapp 4 når Av skal aktivere fabrikkinnstillinger



SKJERM	BESKRIVELSE
1	Viser klokkeslett på dagen
2	Gjeldende temperatur
3	Viser ukedag
4	Gjeldende driftsmodus
5	I Auto-modus vises aktiv hendelse som nummer og ikon
6	Skjermlåsen er aktiv
7	Oppvarming er aktiv


BRUKERINNSTILLINGER

ANGI KLOKKESLETT OG UKEDAG

Når termostaten er slått på,
trykk et langt trykk på 

Naviger med ▼▲ for å
velge **“01 Weekly”** (ukentlig)

Bekreft med 

Endre innstillingen med ▼▲
Bekreft, og gå til neste 



REDIGER HENDELSER



VÅKNE OPP		DRA HJEM- MEFRA		HJEMME IGJEN		DRA HJEM- MEFRA		HJEMME IGJEN		SOVE	
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C	13:30	15°C	17:00	15°C	22:00	15°C

Naviger ned ▼▲ for
å velge **“02 Auto”**

Bekreft med 

Endre innstillingen med ▼▲
Bekreft, og gå til neste 



ANGI FERIEMODUS

Naviger med ▼▲ for å velge "03 Holiday" (ferie)

Bekreft med ■■■

Angi dager **borte** ▼▲

Bekreft, og gå til neste ■■■

Angi **temperatur** med ▼▲

Bekreft ■■■



SKJERMLÅS

Slå av/på **skjermlåsen**
med ▼▲



AVANSERTE INNSTILLINGER

Når termostaten er slått av,
trykk et langt trykk på ■■■

Endre innstillingen med ▼▲
Bekreft, og gå til neste ■■■

Etter 5 sekunder uten aktivitet
vil innstillingene lukkes.



NR.	BESKRIVELSE	FUNKSJON	STANDARD
A1	Kalibrer temperatur	+/- 9 °C, den kalibrerte temperaturen vises	-1
A2	Hysterese, oppvarming	0,5 til 5 °C	1°C
A3	Skjermlåsfunksjon	0 ~ På/av-knapp kan betjenes 1 ~ Alle knapper låses	0
A4	Strømsviktmodus	0 ~ Samme av/på-modus som før avbrudd 1 ~ Slått av 2 ~ Slått på	0
A5	Bakgrunnsbelysningstid	5 til 30 sekunder	10
A6	Uketype	0 ~ 5 hverdager + 2 som helg 1 ~ 6 hverdager + 1 som helg 2 ~ 7 like dager	0
A7	Min. tillatt temperatur	1 til 10°C	5°C
A8	Maks. tillatt temperatur	20 til 70°C	35°C
A9	Frostsikringstemperatur	1 til 10°C	5°C

NR.	BESKRIVELSE	FUNKSJON	STANDARD
AA	Gulvsensorgrense	20 til 70 °C (hvis - - funksjonen er deaktivert)	45°C
AB	Hysterese, gulvgrense	1 til 9°C	2°C
AC	Åpent vindu, utløser	10 til 20°C (hvis - - funksjonen er deaktivert)	--
AD	Åpent vindu, tid	10 til 20 minutter	10
AE	Gjenopprett standarder	Langt trykk  for å gjenopprette	
AF	Adaptiv oppvarming	På ~ intelligent oppvarming	på

UK
DE
DK
FI
NO
SE

FABRIKKINNSTILLINGER

NR.	BESKRIVELSE	FUNKSJON	STANDARD
BN	Sensortype	N1 ~ Romsensor (ingen gulvgrense) N2 ~ Gulvsensor (ingen gulvgrense) N3 ~ Kombinert sensor (gulvgrense aktiv)	N1
BC	Rensefunksjon	0 ~ Deaktivert (ikke endre) 1 ~ Aktivert	0
BO	Produktinformasjon	Bare informasjon	

FEIL

Ved feil på en av sensorene, vil E1 eller E2 vises og oppvarmingen vil deaktiveres.

E1 er romsensorfeil og E2 er gulvsensorfeil.

SPEKIFIKASJONER

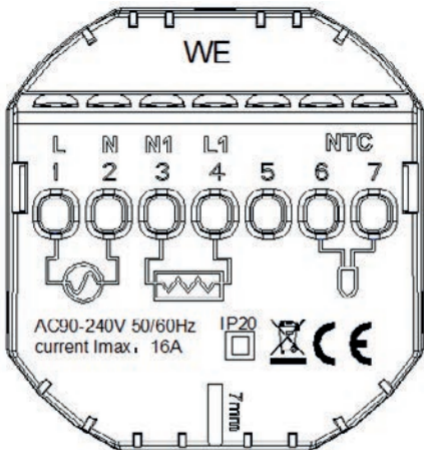
Forsyningsspenning	90-240 V / 50-60 Hz
Maks. belastning	3600 W
IP-klasse	IP20
Temperaturområde	+5° C ... +40° C
Sensorinnstillinger	Gulv / Rom / Rom med gulvsensor som temperaturbegrenser
Skjermtype	1,6" LCD med bakgrunnsbelysning
Gulvsensortype	10 K Ω ved 25 °C, lengde 3 m
Farge	Hvit, RAL 9003
Dimensjoner	82 x 82 x 53 mm
Standarder	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

TILKOBLINGER

Alle tilkoblinger til termostaten må være i henhold til nasjonale forskrifter og installert av autoriserte elektrikere.

Strømforsyning til termostaten må leveres gjennom 30mA RCD og overspenningsvernes gjennom sikringer på maks. 16A.

KLEMMER NR.	BESKRIVELSE
1	[L] Strømforsyning
2	[N] Strømforsyning
3	[N1] Belastning
4	[L1] Belastning
5	Ingen funksjon
6	10 k Ω gulvsensor
7	





Frontdekselet må fjernes for å kunne montere termostaten og få tilgang til de to monteringskruene.

1. Sett et skrujern med flat spiss inn i det midterste sporet i bunnen, og trykk forsiktig mens du trekker forsiktig i frontdekselet
2. Det er ikke nødvendig å frakoble kabelen mellom de to delene, men i tilfelle det trengs, kobler du den fra på frontdekselet. Når du setter inn kabelen igjen må du passe på at den vendes riktig vei

FORHOLDSREGLER

- Ikke monter termostaten et sted med direkte sollys
- Ikke monter den på svært kalde yttervegger
- Hvis termostaten ikke er i samme rom som oppvarmingen, kan bare gulvsensor brukes
- Monter gulvsensoren minst 0,5 m fra veggen (kabelen kan forlenges med opptil 7 m, min. 2 x 0,5 mm² kabel)
- Ikke dekk til termostaten, dette vil føre til overoppheting

INLEDNING

HC60 har de nödvändiga funktionerna för att uppfylla kraven i EcoDesign Lot20.

Termostaten är programmerbar samt har adaptiv uppvärmning och en "öppet fönster-funktion". Styrningen av golvärmen anpassas på så vis enkelt till behoven i olika rum.

Det finns även en temperaturbegränsande funktion, vilket är mycket hjälpsamt vid användning i kombination med trägolv eller lamellparkett.

Temperaturen mäts upp via golvgivare, rumsgivare eller genom en kombination av dem båda.

DISPLAY OCH KNAPPAR



KNAPP	KORT TRYCK	LÅNGT TRYCK
1	Slår på/av termostaten	
2	Växlar mellan manuellt och automatiskt läge "Bekräfta" i inställningarna	Användarinställningarna nås om "på" De avancerade inställningarna nås om "av"
3	Temperatur eller inställningen "ned"	Håll inne båda för att aktivera/avaktivera "skärmlås"
4	Temperatur eller inställningen "upp"	Fabriksinställningarna nås med ett långt tryck på knapp 4 om "av"




DISPLAY	BESKRIVNING
1	Visar tid på dygnet
2	Aktuell temperatur
3	Visar veckodag
4	Aktuellt driftläge
5	I "Auto" visas aktiv händelse som nummer och som symbol
6	"Skärmlås" aktivt
7	"Värme" aktiv

ANVÄNDARINSTÄLLNINGAR

STÄLLA IN TID OCH VECKODAG

När termostaten är påslagen trycker du länge på 

Navigera med   för att välja "01 Weekly"

Bekräfta med 

Ändra inställningen med  
Bekräfta och gå till nästa 




REDIGERA HÄNDELSE



VAKNA		LÄMNA HEM-MET		TILL-BAKA HEMMA		LÄMNA HEM-MET		TILL-BAKA HEMMA		SOVA	
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C	13:30	15°C	17:00	15°C	22:00	15°C

Navigera med ▼▲
för att välja "02 Auto"

Bekräfta med 


Ändra inställningen med ▼▲
Bekräfta och gå till nästa 




STÄLLA IN SEMESTERLÄGE

Navigera med ▼▲ för
att välja "03 Holiday"

Bekräfta med 

Ange dagar **borta** med ▼▲
bekräfta och gå till nästa 

Ställ in **temperaturen** med ▼▲
Bekräfta 



SKÄRMLÅS

Växla skärmlås med ▼▲



AVANCERADE INSTÄLLNINGAR


När termostaten är avstängd
trycker du länge på 

Ändra inställningen med ▼▲
Bekräfta och gå till nästa 



Efter fem sekunder utan aktivitet
stängs inställningarna.

NR.	BESKRIVNING	FUNKTION	STANDARD
A1	Kalibrera temperatur	+/- 9 °C, den kalibrerade temperaturen visas	-1
A2	Hysteres, uppvärmning	0,5 till 5 °C	1°C
A3	Skärmlåsfunktion	0 ~ Strömbrytaren kan manövreras 1 ~ Alla knappar låses	0
A4	Strömavbrott	0 ~ Samma effekttillstånd, före avbrott 1 ~ Stäng av 2 ~ Slå på	0
A5	Bakgrundsbelysning	5 till 30 sekunder	10
A6	Veckotyp	0 ~ 5 vardagar + 2 helger 1 ~ 6 vardagar + 1 helg 2 ~ 7 likadana dagar	0
A7	Min. tillåten temperatur	1 till 10 °C	5°C
A8	Max. tillåten temperatur	20 till 70 °C	35°C
A9	Frostskyddstemperatur	1 till 10 °C	5°C

NR.	BESKRIVNING	FUNKTION	STANDARD
AA	Golvgivargräns	20 till 70 °C (om - - funktionen är avaktiverad)	45°C
AB	Hysteres, golvgräns	1 till 9 °C	2°C
AC	Öppet fönster, utlösare	10 till 20 °C (om - - funktionen är avaktiverad)	--
AD	Öppet fönster, tid	10 till 20 minuter	10
AE	Återställa standardvärden	Långt tryck  för att återställa	
AF	Adaptiv uppvärmning	På ~ intelligent uppvärmning	ein

FABRIKSINSTÄLLNINGAR

NR.	BESKRIVNING	FUNKTION	STANDARD
BN	Typ av givare	N1 ~ Rumsgivare (ingen golvgräns) N2 ~ Golvgivare (ingen golvgräns) N3 ~ Kombinerad givare (aktiv golvgräns)	N1
BC	Avkalkningsfunktion	0 ~ Avaktiverad (ändra inte) 1 ~ Aktiverad	0
BO	Produktinformation	Endast information	

FEL

Vid fel på någon av givarna visas E1 eller E2 och värmen avaktiveras.

E1 avser fel på rumsgivare och E2 avser fel på golvgivare.

LASTENHEFT

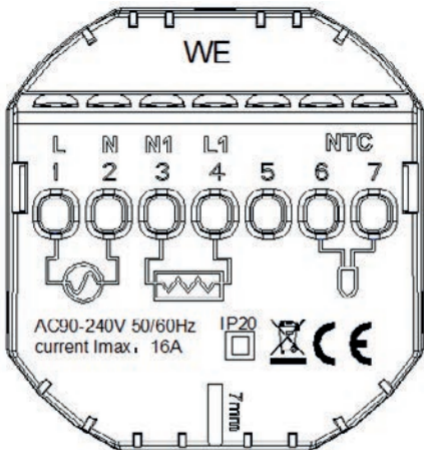
Matningsspänning	90-240 V / 50-60 Hz
Max. belastning	3600 W
IP-klass	IP20
Temperaturområde	+5° C ... +40° C
Givarinställningar	Golv, rum eller rum med golvgivare som temperaturbegränsare
Typ av display	1,6" LCD med bakgrundsbelysning
Typ av golvgivare	10 kΩ vid 25 °C, längd 3 m
Färg	Vit, RAL 9003
Mått	82 x 82 x 53 mm
Standarder	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

ANSLUTNINGAR

Alla anslutningar till termostaten måste följa nationella bestämmelser och vara installerade av yrkeselektriker.

Strömförsörjningen till termostaten ska matas genom 30 mA jordfelsbrytare och överbelastningen skyddas genom säkringar på max. 16 A.

UTTAG NR	BESKRIVNING
1	[L] Strömförsörjning
2	[N] Strömförsörjning
3	[N1] Belastning
4	[L1] Belastning
5	Ingen funktion
6	10 k Ω golvgivare
7	





För att installera termostaten och komma åt de två fästskruvarna måste den främre panelen avlägsnas.

1. För in en spårskruvmejsel i mittskåran på den nedre sidan och tryck försiktigt medan du varsamt drar i den främre panelen.
2. Du behöver inte koppla loss kabeln mellan de två delarna, men om det behövs drar du ur kontakten på panelsidan. När du sätter i kabeln igen ska du vara noga med att sätta in den korrekt och med rätt orientering.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Installera inte termostaten i direkt solljus
- Installera inte termostaten på kraftigt kalla ytterväggar
- Om termostaten inte är i samma rum som uppvärmningen kan endast golvgivaren användas
- Montera golvgivare minst 0,5 m från väggen (kabeln kan förlängas med upp till 7 m, min. 2 x 0,5 mm² kabel)
- Täck inte över termostaten; det orsakar överhettning

Heatcom
Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart



HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS